

# Zengj új dalt az Úrnak

Orig.: Confirma hoc Deus

Magyar szöveg és vonószekari hangszerelés: Dobos László 2013.

**Allegro maestoso**  $\text{♩} = 60$

*f*

**Antonio Salieri**

(1750-1825)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

This musical score page, numbered 2, features a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The score is organized into three systems. The first system includes staves for Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The second system contains the vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The third system is for the Piano accompaniment. The Vln. I part begins with a sixteenth-note figure and a slur over the first two measures. The Vln. II part has a more sparse, rhythmic pattern. The Vla. part provides a steady accompaniment with quarter notes. The Vc. part features a rhythmic pattern of quarter notes. The vocal parts (S, A, T, B) are currently silent, indicated by horizontal lines with a fermata. The Piano part provides a harmonic and rhythmic foundation, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

11

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

11

11

*f*

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az

*f*

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az

*f*

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az

*f*

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az

8

*f*

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az

11

16

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

Úr - nak, di-csér-je áld -ja őt, di - csér-je áld -ja őt az é - nek,

A

Úr - nak, di-csér-je, áld -ja őt az é - nek,

T

8 Úr - nak, di-csér-je, áld -ja őt az é - nek,

B

Úr - nak, di-csér-je, áld -ja őt az é - nek, *f* A

16

21

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

21

21

*f*

né - ki

*f*

né - ki

*f*

né - ki

*f*

né - ki

tá - gas ég - bolt, és mind ez a nagy vi-lág né - ki

21

26

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

zeng - je - nek ál - dást, gló - ri - át, né - ki zeng - je - nek

zeng - je - nek ál - dást, gló - ri - át, né - ki zeng - je - nek

zeng - je - nek ál - dást, gló - ri - át, né - ki zeng - je - nek

zeng - je - nek ál - dást, gló - ri - át, né - ki zeng - je - nek

26

31

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

ál - dást, gló - ri - át!

31

Piano

Detailed description: This is a page of a musical score, page 7, starting at measure 31. The score is arranged in a system with eight staves. The top four staves are for string instruments: Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The bottom four staves are for vocalists: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano accompaniment is shown at the bottom of the page. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts have lyrics: 'ál - dást, gló - ri - át!'. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

35 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

8

*Solo*  
*p*

B

Zengj új dalt az Úr - nak, zengj új dalt az Úr - nak,

35 *p*

40

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

8

*p*

*p*

*Tutti f*

*Tutti f*

*Tutti f*

*Tutti f*

*p.*

*f*

*f*

di - csér - je, áld - ja őt, őt az é - nek, a tá - gas

di - csér - je, áld - ja őt, őt az é - nek, a tá - gas

45

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

45

45

ég - bolt, és mind ez a nagy vi-lág né - ki

ég - bolt, és mind ez a nagy vi-lág né - ki

ég - bolt, és mind ez a nagy vi-lág né - ki

ég - bolt, és mind ez a nagy vi-lág né - ki

49

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

zeng - je - nek ál - dást, ál - dást, gló - ri - át! Al - le - lu -

zeng - je - nek ál - dást, ál - dást, gló - ri - át!

zeng - je - nek ál - dást, ál - dást, gló - ri - át!

zeng - je - nek ál - dást, ál - dást, gló - ri - át!

49

54

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

54

54

ja, al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Zengj új dalt az

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Zengj új dalt az

al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Zengj új dalt az

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! Zengj új dalt az

59

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

59

59

Úr - nak, zengj új dalt az Úr - nak, di-csér-je, áld - ja őt, di -

Úr - nak, zengj új dalt az Úr - nak, di-csér-je,

Úr - nak, zengj új dalt az Úr - nak, di-csér-je,

Úr - nak, zengj új dalt az Úr - nak, di-csér-je,

63

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S  
csér - je, áld - ja őt az é - nek, a tá - gas

A  
áld - ja őt az é - nek, a tá - gas

T  
áld - ja őt az é - nek, a tá - gas

B  
áld - ja őt az é - nek, a tá - gas ég - bolt, és

63

68

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

68

68

ég - bolt, s e nagy vi - lág né - ki zeng - je-nek

ég - bolt, s e nagy vi - lág né - ki zeng - je-nek

8 ég - bolt, s e nagy vi - lág né - ki zeng - je-nek

mind ez a nagy vi - lág né - ki zeng - je-nek

68

72 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S *Solo p*

ál - dást, gló - ri - át! Zengj új dalt! Zengj új dalt az Úr - nak, zengj

A

ál - dást, gló - ri - át! Zengj új dalt!

T

8

ál - dást, gló - ri - át! Zengj új dalt!

B

ál - dást, gló - ri - át! Zengj új dalt!

72 *p*

77 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S  
 új dalt az Úr - nak, di - csér - je, áld - ja őt, őt az

A  
*Solo p*  
 di - csér - je, áld - ja őt, őt az

T  
 8  
*Solo p*  
 di - csér - je, áld - ja őt, őt az

B  
*Solo p*  
 di - csér - je, áld - ja őt, őt az

77 *p*

82 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla. *p*

Vc. *p*

82 *Tutti, p*

S  
é - nek, A tá - gas ég - bolt, és mind ez a nagy vi - lág

A *Tutti, p*  
é - nek, A tá - gas ég - bolt, és mind ez a nagy vi - lág ,

T *Tutti, p*  
8 é - nek, A tá - gas ég - bolt, és mind ez a nagy vi - lág

B *Tutti, p*  
é - nek, A tá - gas ég - bolt, és mind ez a nagy vi - lág

82 *p*

87 *f*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

né - ki zeng - je-nek ál - dást, gló - ri-át!

né - ki zeng - je-nek ál - dást, gló - ri-át!

8 né - ki zeng - je-nek ál - dást, gló - ri-át!

né - ki zeng - je-nek ál - dást, gló - ri-át!

87 *f*

91 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc. *p*

91 *Solo p*

S  
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

A  
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

T  
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, *Solo p*

B  
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

91 *p*

Piano

Detailed description: This page of a musical score, numbered 20, contains measures 91 through 94. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) and a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, and Bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts are singing 'Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -'. The string parts provide accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and solo piano (*Solo p*). The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

96

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

S

A

T

B

8

96

ja, al -

Solo *p* Tutti *f*

al - le - lu - ja, al -

Solo *p* Tutti *f*

al - le - lu - ja al -

*p* Tutti *f*

ja, al - le - lu - ja, al -

96

*p* *f*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 21, contains measures 96-99. The score is for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello) and a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts have lyrics: 'ja, al -', 'al - le - lu - ja, al -', 'al - le - lu - ja al -', and 'ja, al - le - lu - ja, al -'. The instrumental parts feature dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte). The vocal parts also feature markings for *Solo p* and *Tutti f*. The piano accompaniment at the bottom of the page also features *p* and *f* markings.

100 *p*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

100 *Solo p*

S  
le - lu - ja, al - le - lu - ja,

A  
le - lu - ja,

T  
le - lu - ja,

B  
le - lu - ja, al - le - lu - ja,

100 *p*

Piano

Detailed description: This page of a musical score, numbered 22, features a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The score is arranged for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) and a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, and Bass). The vocal parts have lyrics in Latin: 'le - lu - ja, al - le - lu - ja,'. The score begins at measure 100. The Violin I part starts with a dynamic marking of *p* (piano) and features a melodic line with a long note followed by a series of eighth notes. The Violoncello part has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The Soprano part has a melodic line with a long note followed by a series of eighth notes. The Alto, Tenor, and Bass parts have long notes. The Piano part has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The score is written in a standard musical notation style with a common time signature and a key signature of three sharps.



